

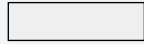


健康ガイド

Guia de saúde-Julho / Guide for Health in July



⇒ **市保健センター** ☎(76)1133
Centro de saúde / Health Center



⇒ **衣浦東部保健所安城支所** ☎(75)7441
Posto de saúde Kinuura / Kinuura-Tobu Health Center Anjo Division

☑保健センター ☑保健所
⌚期間・日時 ☑受付時間
📍場所 ☑対象 ☑定員
📄内容 ☑費用 ☑持ち物
📝申し込み ☑その他

名称・対象		時・場所・内容・持ち物・その他
妊産婦	母子健康手帳交付と妊婦指導 ☑ 妊婦 Emissão da caderneta Materno infantil The issuing of Maternity Record Book	⌚ 月～金曜日(祝日を除く)午前 8 時30分～正午 📍☑ 📄 妊娠届出書
	マタニティサロン ☑ 妊婦 Consultas para Mães gestantes Consultation for expectant mothers	⌚ 12日(㊟)午後 1 時30分～ 3 時(出入り自由) 📍☑ ☑ 気軽 に立ち寄って、妊婦さん同士の情報交換をしましょう。
	予約制 マタニティ歯科健診 ☑ 妊婦及び産後 1 年未満の産婦 ☑ 30人 Consulta odontológica p/gestantes / Dental check-up for expectant and mothers within 12 months after childbirth	⌚ 5 日(㊟)午前 9 時～11時15分 📍☑ ☑ 歯の健診、ブラ ッシング指導 📄 母子健康手帳、歯ブラシ、タオル
	予約制 パパママ教室第 2 回(母乳・歯育て) ☑ 出産予定日が 9 月以降 ☑ 50人(先着順) Curso sobre dentição e amamentação infantil Nursing/dental-care course for expecting fathers/mothers	⌚ 24日(㊟)㊟午前 9 時20分～ 9 時30分 📍☑ ☑ 6 月20日 (㊟)から☑へ ☑ 乳房管理、授乳の仕方(母乳・ほ乳ビン)実 習、歯の健康づくりの話 📄 母子健康手帳 ☑ パパママ 一緒にご参加ください。(一人での参加可)
乳幼児	赤ちゃん訪問 ☑ おおむね 3 か月までの子 Visita domiciliar a bebês até 3 meses / Visiting child-care consultation for babies younger than 3 months	⌚ 随時 ☑ 保健師または助産師が希望に応じてお宅に伺 います。
	赤ちゃんサロン ☑ 6 か月未満の子と保護者 Consultas para Pais que possuem crianças até os 6 meses de idade / Consultation for parents with children under 6 months	⌚ 20日(㊟)午前 9 時～11時30分(出入り自由) 📍☑ ☑ 子 どもを連れて保護者が気軽に立ち寄れる場です。子育ての 情報交換をしましょう。 📄 バスタオル
	4 か月児健康診査 ☑ 3 か月半～ 6 か月未満 Exame p/bebês de 4 meses / Health check-up for 4-month-old children	⌚ 5・12・19・26日(㊟)㊟午後 1 時～ 2 時 📍☑ ☑ 診察、 集団指導など ☑ 個人通知あり
	1 歳 6 か月児健康診査 ☑ 1 歳 6 か月～ 2 歳未満 Exame p/bebês de 1 ano e 6 meses Health check-up for 18-month-old babies	⌚ 7・14・21・28日(㊟)㊟午後 1 時～ 2 時 📍☑ ☑ 診察、 歯科健診、フッ素塗布など ☑ 個人通知あり
幼児	3 歳児健康診査 ☑ 3 歳～ 4 歳未満 Exame p/bebês de 3 anos Health check-up for 3-year-old children	⌚ 6・13・20・27日(㊟)㊟午後 1 時～ 2 時 📍☑ ☑ 診察、 歯科健診、フッ素塗布など ☑ 個人通知あり
	予約制 スクスク子育て相談室 ☑ 4 歳未満の子の親 Consultas para Pais que possuem crianças até os 3 anos de idade Child-care consultation for parents with children under 3 years	⌚ 13・27日(㊟)午前 9 時～11時 📍☑ ☑ 育児・保育・栄 養・歯科に関する相談、母乳量測定、身体計測(親が測定) ☑ 身体計測のみは予約不要。
	ゴックン教室(前期離乳食) ☑ 3 か月～ 6 か月の子の保護者 Curso sobre alimentação de bebês de 3 á 6 meses Lecture of baby-food for 3~6 month-old babies	⌚ 19・26日(㊟)㊟午後 2 時10分～ 2 時30分 📍☑ ☑ 離乳 食を始める時期やすすめ方 📄 母子健康手帳
	カミカミ教室(後期離乳食と歯の手入れ) ☑ 7 か月～ 9 か月の子の保護者 Curso sobre alimentação de bebês de 7 á 9 meses Lecture of baby-food for 7~9 month-old babies	⌚ 3・10日(㊟)㊟午後 1 時10分～ 1 時30分 📍☑ ☑ 離乳 食から幼児食へのすすめ方と歯の手入れの仕方 📄 母子健 康手帳
相談	予約制 食生活健康相談 ☑ 生活習慣病予防の食生活について相談したい人 Consulta sobre educação alimentar Consultations for eating habit/dietary life	⌚ 5 日(㊟)・18日(㊟)午前 9 時～11時、午後 1 時～ 3 時 📍☑ ☑ 管理栄養士による食生活の相談
	保健相談 ☑ 健康に不安を持つ人 Consulta sobre saúde / Health consultation	⌚ 月～金曜日(祝日を除く)午前 8 時30分～正午、午後 1 時 ～ 5 時 📍☑ ☑ 日常生活や健康づくりに関する相談 ☑ 電話可
	予約制 心の健康相談 ☑ 心の健康に不安を持つ人 Consulta sobre saúde mental / Mental health consultation	⌚ 11・18・25日(㊟)㊟午後 1 時30分～ 2 時30分 📍☑ ☑ 精神障害、アルコール問題、ひきこもり、思春期問題な どの相談
	予約制 歯科相談 ☑ 難病患者、精神障害者、障害児(者)など Consulta odontológica voltada a deficientes e portadores de doenças incuráveis / Dental consultations for handicapped and obstinate disease patients	⌚ 25日(㊟)㊟午前 9 時30分～11時 📍☑ ☑ 虫歯や歯周病 などに関する相談

名称・対象		時・場所・内容・持ち物・その他
予防接種	ポリオ(小児マヒ) Vacina Pólio / Polio Vaccinations	☑ 次回の保健センターでの日程は10月です。
	電話予約 三種混合 ☑ 追加＝ 1 期初回 3 回目の接種完了後 1 年を過ぎた子 Vacina Tríplece / DPT Vaccinations	📍 指定医療機関 📄 母子健康手帳、予診票、保険証 ☑ 個人通知あり。体調がすぐれないときなどは、受け られない場合があります。対象以前に生まれ、7 歳 6 か月未満で済んでいない子がいたらご連絡ください。
	電話予約 麻しん風しん混合 ☑ 平成17年 5 月生まれ Vacinação contra Sarampo e Rubéola Vaccinations against Measles and Rubella	📍 指定医療機関 📄 母子健康手帳、予診票、保険証 ☑ 個人通知あり。体調がすぐれないときなどは、受け られない場合があります。平成17年 1 月以前に生まれ、 麻しん、風しん両方とも、またはどちらかが未接種の 子がいたらご連絡ください。
	B C G ☑ 平成18年 3・4 月生まれ Vacina BCG / BCG Vaccinations	⌚ 7 月 📍☑ ☑ 母子健康手帳、予診票 ☑ 個人通 知あり。体調がすぐれないときなどは、受けられない 場合があります。平成18年 2 月以前に生まれ、生後 6 か月未満で済んでいない子がいたらご連絡ください。
検診	日本脳炎 Vacina contra Encefalite japonesa Vaccinations against Japanese Encephalitis	☑ 日本脳炎予防接種は現在中止しています。なお、日 本脳炎流行地への渡航や、蚊に刺されやすい環境にあ るなどで、接種を希望する場合は、接種可能ですので 市保健センターへお尋ねください。
	予約制 基本健康診査 ☑ 40歳以上 Exame básico de saúde (Acima de 40 anos) Basic health examination (older than 40 years)	☑ 問診、身体測定、血圧測 定、尿検、血液検査など ¥ 1000円(前立腺検査を受 ける場合は1500円)
	予約制 胃がん検診 ☑ 40歳以上 Exame de câncer estomacal (Acima de 40 anos) Medical examination for stomach cancer (older than 40 years)	⌚ 5 月～ 2 月 📍 指定 医療機関 ☑ 職域等で受診する機 会のある人は受診不可。 支払いは受診時に医療機 関へ。70歳以上は無料。
	予約制 肺がん検診 ☑ 40歳以上 Exame de câncer pulmonar (Acima de 40 anos) Medical examination for lung cancer (older than 40 years)	☑ X線撮影 ¥ 2000円
検診	予約制 大腸がん検診 ☑ 40歳以上 Exame de câncer do cólon (Acima de 40 anos) Medical examination for intestinal cancer (older than 40 years)	☑ X線撮影 ¥ 500円(か く痰細胞診検査を受ける場 合は1000円)
	予約制 前立腺がん検診 ☑ 40歳以上 Exame de câncer da próstata (Acima de 40 anos) Medical examination for prostate cancer (older than 40 years)	☑ 免疫便潜血検査(2 日法) ¥ 500円
	予約制 人間ドック ☑ 20歳以上 Check-up (Acima de 20anos) Complete physical examination (older than 20 years)	☑ 血液検査 ¥ 500円
	予約制 子宮がん検診 ☑ 20歳以上 Exame de câncer uterino (Acima de 20 anos) Medical examination for uterine cancer (older than 20 years)	⌚ 月～金曜日(祝日を除く)の午前中 📍☑ ☑ 胸部・ 腹部・眼底・眼圧・心電図・血液検査など ※胃がん検 診については30歳未満は行わず、また30～39歳は選択 制です。 ¥ 6000円～ 2 万5000円(健康保険証の種類に よる) 📄 健康保険証
検診	予約制 乳がん検診 ☑ 40歳以上 Exame de câncer de mama (Acima de 40 anos) Medical examination for breast cancer (older than 40 years)	☑ 子宮頸部細胞診 ¥ 1000円
	予約制 骨粗しょう症検診 ☑ 子宮・乳がん検診受診者 Exame dos ossos (restrito aos que realizarem os exames do câncer de mama e uterino) / Bone density measurement (for those who are examined for uterine or breast cancer)	☑ 視触診・マンモグラフィ ¥ 1000円
	予約制 歯周疾患検診 ☑ 40・45・50・55・60・65・70歳 Exame de doença periodontal (para pessoas de 40,45,50,55,60,65 e 70 anos de idade) /Checkup for Periodontal disease (for those who are 40,45,50,55,60,65 and 70 years old)	☑ 超音波法 ¥ 500円
	性感染症検査 ☑ 性感染症に不安を持つ人 Exame de DST (doenças sexualmente transmissíveis) STD (sexually transmitted disease) examination	⌚ 7 月～翌年 1 月 📍 指定医療機関 ☑ 問診、歯周組 織検査、ブラッシング指導 ¥ 500円、70歳は無料。

※申し込み・問い合わせは日本語で ☑ Inscrições e maiores informações ☑ Applications and inquiries will
お願いします。 somente em japonês. be in Japanese.